

Kanne 30.5.2008 — Antwerpse Bouwwerken v. komissio

(Asia T-195/08)

(2008/C 183/52)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Antwerpse Bouwwerken NV (Antwerpen, Belgia)
(edustaja: asianajajat J. Verbist ja D. de Keuster)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- 29.4.2008 tehty päätös, joka on annettu tiedoksi 29.4.2008 päivätyllä Euroopan komission kirjeellä, jonka kantaja vastaanotti 5.5.2008 ja jossa Euroopan komissio ilmoitti, ettei kantajaa ollut valittu tarjoajaehdokkaaksi, sellaisena kuin kyseinen päätös on täydennettynä 6.5.2008 päivätyllä Euroopan komission kirjeellä, jonka kantaja vastaanotti 8.5.2008 ja jossa Euroopan komissio ilmoitti perustelunsa kieltävälle päätökselle, on kumottava, ja 23.4.2008 tehty tarjouskilpailupäätös, jonka Euroopan komissio antoi tiedoksi 15.5.2008 päivätyllä kirjeellä, jonka kantaja vastaanotti 16.5.2008, on kumottava;
- on todettava, että komissio on sopimussuhteen ulkopuolisessa vastuussa kantajalle aiheutuneesta vahingosta, jonka määrä arvioidaan myöhemmin;
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja teki tarjouksen vertailuaineiden tuotantoyksikön rakentamista koskevan komission tarjouspyyntöilmoituksen ⁽¹⁾ perusteella. Komissio ei valinnut tätä tarjousta.

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi asetuksen N:o 1605/2002 ⁽²⁾ 91 artiklan sekä asetuksen N:o 2342/2002 ⁽³⁾ 122, 138 ja 148 artiklan ja direktiivin 2004/18/EY ⁽⁴⁾ 2 ja 28 artiklan rikkomiseen.

Kantajan mukaan tarjouskilpailupöytäkirjoista käy ilmi, että voitannut tarjous ei täyttänyt välttämätöntä sopimusmääräystä ja että näin ollen tämä tarjous, joka ei ollut sopimusehtojen mukainen, olisi pitänyt hylätä. Kantajan mukaan voitaneen tarjouksen tehneen kilpailijan toimenpide ei ole pelkkä tarjouksen täsmennys, vaan sisälsi täydennyksen, joka ei ollut sallittua menettelyn tuossa vaiheessa.

Lisäksi kantaja väittää, että tarjouskilpailupäätöksessä ei noudateta menettelyn avoimuuden periaatetta, koska kantajalle toimitettujen, arviointia koskevien asiakirjojen olennaisia osia on poistettu.

⁽¹⁾ B-Geel: vertailuaineiden tuotantoyksikön rakentaminen (2006/S 102-108785).

⁽²⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23.12.2002 annettu komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (EYVL L 357, s. 1).

⁽⁴⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114).

Kanne 3.6.2008 — Ziegler v. komissio

(Asia T-199/08)

(2008/C 183/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ziegler SA (edustaja: asianajaja J.-L. Lodomez)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamismenettelystä 11.3.2008 tehty Euroopan yhteisöjen komission päätös (asia COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut), jolla kantajalle on määrätty 9 200 000,00 euron sakko, on kumottava
- toissijaisesti mainittu sakko on poistettava
- ainakin sakon rahamäärää on olennaisesti pienennettävä
- ja joka tapauksessa Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tällä kanteella kantaja vaatii kumottavaksi komission asiassa COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut, 11.3.2008 tekemän päätöksen K(2008) 926 lopullinen, jolla komissio on todennut tiettyjen yritysten, joihin kantaja kuuluu, rikkoneen EY 81 artiklan 1 kohtaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan 1 kohtaa, kun ne ovat sopineet kansainvälisten muuttopalvelujen hinnasta Belgiassa, jakaneet osan näistä markkinoista ja manipuloineet tarjouspyyntömenettelyä.

Vaativustensa tueksi kantaja esittää että komissio on tehnyt ilmeisiä arviointivirheitä ja oikeudellisia virheitä, kun se on määritellyt kyseiset markkinat ja arvioinut niiden koon ja kaikkien kyseessä olevien yhtiön markkinaosuudet.

Kantaja esittää lisäksi kanneperusteet, jotka liittyvät perusteluvollisuuden laiminlyöntiin ja siihen, että asiassa on loukattu puolustautumisoikeuksia, oikeutta tutustua asiakirjoihin ja oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin sekä yleistä hyvän hallinnon periaatetta.

Sille määrätyn sakon ja sen määrän osalta kantaja esittää seuraavaa:

- komissio ei ole osoittanut, että kyseiset käytännöt olisivat huomattavalla tavalla vaikuttaneet jäsenvaltioiden väliseen kauppaan
- sakon määrä on kohtuuton suhteessa käytäntöjen varsinaiseen laajuuteen ja niiden todelliseen vaikutukseen markkinoihin
- väärin hinta-arvioiden antamista koskeva käytäntö oli pitkään komission tiedossa ja se salli sen. Se, että komissio ei puuttunut asiaan, sai kantajan uskomaan, että kyse on laillisesta menettelystä.

Lopuksi kantaja väittää että komissio ei ole ottanut huomioon lieventävinä asianhaaroina sitä, että yhdenmukaistettu menettely on kantajan osalta päättynyt kauan aikaa sitten ja että väärin hinta-arvioiden antamisella vastattiin markkinoiden kysyntään eikä se johtunut yhteisjärjestelyistä tai yhdenmukaistetuista menettelytavoista. Kantaja vetoaa myös yhdenvertaisuusperiaatteen loukkaamiseen.

Kanne 22.5.2008 — Interflon v. SMHV — Illinois Tool Works (FOODLUBE)

(Asia T-200/08)

(2008/C 183/54)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Interflon BV (Roosendaal, Alankomaat) (edustaja: asianajaja S. Wertwijn)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Illinois Tool Works Inc. (Glenview, Yhdysvallat)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 3.3.2008 asiassa R 638/2007-2 tekemä päätös on kumottava ja
- kantajan vaatimus on hyväksyttävä ja asianomainen yhteisön tavaramerkki on julistettava mitättömäksi.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Sanamerkki FOODLUBE luokkiin 1 ja 4 kuuluvia tavaroita varten — rekisteröintinumero 1 647 734

Mitättömyysoaston ratkaisu: Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska asianomaiselta tavaramerkiltä puuttuu erottamiskyky; asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan rikkominen, koska asianomaisella tavaramerkillä ei kyetä erottamaan sillä varustettuja tavaroita niiden alkuperän osalta.

Kanne 5.6.2008 — CLL Centres de langues v. komissio

(Asia T-202/08)

(2008/C 183/55)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Centre de langues à Louvain-la-neuve et en Woluwe (CLL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, Belgia) (edustajat: asianajajat F. Tulkens ja V. Ost)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Hylkäämispäätös on kumottava;
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.